

## 上海德国学校家长联合会 2018/2019学年度付款条例

本付款条例是根据1999年3月9日的董事会决议拟定的。于2017年6月1日进行了修改。于2018年8月1日开始执行。本付款条例允许在不改变原则期限的情况下根据需要进行修改。每个学年在每年的8月1日开始至第二年的7月31日结束。并且分成上下两个半学期。

### 1. 报名费

学生报名时，需缴纳 2,000元人民币 的报名费（不退还）。

### 2. 录取费

学生在接到录取通知书时，应缴纳 30,000人民币的录取费（不退还）。该录取分用于学校必要基础设施建设。录取费须在收到账单的21天内支付。

### 3. 押金

每个学生须支付押金，用于学校校舍建设和维护。学校在收到有效的退学申请后，于学年结束3个月后（即10月30日）或者半个学期结束后3个月（即4月30日）后，无息返还给支付者。

押金为每个学生 75,000元人民币。

押金须在收到临时录取通知的21天之内缴纳，支付凭证须交至学校财务部。在财务部确认付款入账后，学校正式录取该学生。如果在规定的时限内未收到付款凭证，学校有权将该名额给予另一名学生。如果家长交付押金后撤销入学申请，学校将按照本付款条例第9.2条款，扣除相应学费。

押金将在扣除未付帐款后返还。

### 4. 学费

学费按年收取。在学年开始时或者新生入校时一次性收取。并在收到账单的21天之内支付全额学费。只有支付了学费的学生才有权上课。

学费为每位学生每年 170,800元人民币。

### 5. 幼儿园园费

幼儿园园费按年收取。在每学年开始时，或者在学生入园时一次性收取。园费应在账单出据日的21天之内支付。只有支付了园费的学生才有权上幼儿园。

幼儿园每个学生每年的园费 127,400元人民币。

### 6. 家长委员会会费

学校或幼儿园接受学生入学的的一个前提条件是每个家庭必须有一名家长加入学校的家长委员会。家长委员会全体会议上的表决权每个家庭仅限一名家长。家长委员会会费须按年支付，并且应按账单与学费同时支付。

成员会费为600元人民币，即使学年开始后入学，也须缴纳全年会费。

### 7. 校车费

校车费将由所有校车的使用者平均承担。在每学年开始时，一次性缴纳或者开始使用校车时缴纳。校车费的付款规定与学费一样。（详见条款4）

校车费每个学生每年 12,000元人民币。



校车使用的申请和取消的时限与条件与入学和退学的限期一致。(详见条款9, 寄件凭证须保留)。如有特殊用车需求, 必须提出申请, 经许可后可以按照特别付款规定付费。

## 8. 教材和其他支出及收费

上课必需的书费和学习资料的费用以及班级集体出游费用已包含在学费中。在学校的商店可以买到其他学习用品。其他用品、参观门票等另外收取。

小班制的培训 (1-3人)

250元人民币/45分钟

第二外语德语 (1-4人)

165元人民币/45分钟

## 9. 注册和退学

### 9.1 学年开始后注册入学的学费结算:

8月1日以后的注册入学, 只要学生注册入学开始日期距半学期期末日期超过两个月, 学费须照全额缴纳。

- 如果注册入学开始日期距半学期期末日期少于两个月, 按学费的**25%**计算。
- 如果注册入学开始日期距半学期期末日期少于一个月, 按学费的**10%**计算。

学生是否实际上课对学费结算无关。结算起始日期以学校正式录取确认的入学日期为准。

### 9.2 退学:

学生须提前**3**个月至月末(30日或31日)提交退学申请到学校行政部门(需保存寄件凭证)。学费须缴纳至退学生效日为止。如未按时提交退学申请, 以至于退学生效日期开始延迟至下一学年即8月1日后, 则须按以下比例缴纳学费:

- 一个月之内: 年学费的**10%**
- 一个月至两个月之内: 年学费的**25%**
- 二个月至三个月之内: 年学费的**50%**

如无特殊要求, 学生退学的同时意味着同时退出家长联合会, 当年会费不予退还。

学生是否实际上课与学费计算无关。学费结算至退学生效日期为止。

### 9.3 注册后未就学

如学生接到校方正式录取确认但未入学, 学费须按本条例**9.2**条款缴纳, 或由已经缴纳的押金中扣除。

## 10. 付款逾期

所有费用须在收到账单后的**21**天内支付, 付款生效时间以到账日为准。如未及时付款, 家长会收到一封催款信。每一次催款信都将产生一笔额外的催款费。

催款费为**500**元人民币。

在欠款的情况下, 董事会有权留置学生成绩单至其全部付清所有欠款。

## 11. 付款往来

所有款项所标示价格均以实际到账金额为准, 在转账时, 须支付所需银行转账费用并注明账单号和学生姓名。

学校账户仅支持接受人民币汇款入账。在中国境内汇款请使用中文版银行信息, 国际汇款请使用英文版银行信息, 务必在转账说明中写明, 以人民币作为转账货币。



银行账号:

CNY (中国境内)

- 名称: 上海虹桥德国外籍人员子女学校
- 帐号: 3101040160000853967
- 杭州银行上海分行营业部

CNY (国际汇款)

- Account Name: German School Shanghai Hongqiao
- Account Number: 439059223323
- SWIFT: BKCHCNBJ300
- Bank: Bank of China, Shanghai International Trade Centre Sub-Branch